

Smooth Line 2011

- Creatività razionale
- Rational creativity
- Créativité rationnelle
- Rationale Kreativität



23	Comandi Commands Contrôles Bedienungsschalter
25	Portelli Closing lids Clapets de fermeture Klappdeckel
27	Prese Sockets Prises Steckdosen
29	Orientamento Orientation sign Dispositifs d'orientation Orientierung
31	Sicurezza Safety Sécurité Sicherheit
33	Accessori Accessories Accessoires Zubehör
34	Smooth Line
36	Componenti Components Composants Bestandteile
53	Walk Line
62	Centralini e quadri da incasso Distribution boards and consumer units Coffrets de distribution et cadres à encastrer Hauptverteilungen und Schaltschranken
70	Dimensioni Dimensions Dimensions Maße



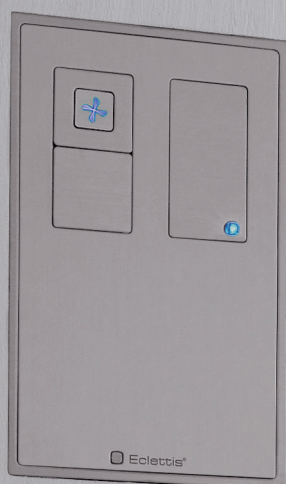


➤ Linee essenziali e forme rigorose danno vita ad un'emozione unica: la Smooth Line è il complemento d'arredo che elimina qualsiasi elemento di fissaggio a vista per una totale fusione tra placca e parete.

➤ Clean lines and functional shapes to create a unique experience: the Smooth Line is the furnishing accessory that removes any visible element of fixing for a total fusion between plate and wall.

➤ Lignes essentielles et formes fonctionnelles qui créent une expérience unique: la Smooth Line est le complément qui élimine tout élément visible de fixation pour une fusion totale entre plaque et paroi.

➤ Klare Linien und funktionale Form zu einem einzigartigen Erlebnis: der Smooth Line ist das Element die alle sichtbare Befestigungselemente verdeckt für insgesamt Fusion zwischen Platte und Wand.



























Comandi

Commands

Contrôles

Bedienungsschalter

➤ I comandi elettronici sono multifunzione e programmabili come pulsante, interruttore e deviatore con o senza LED e icona retroilluminata. La gamma è completata da comandi per impianti domotici.

La modularità del sistema Smooth Line permette di poter adattare diverse configurazioni su una stessa scatola, completando il sistema con la placca che più si adatta al tipo di soluzione scelta.

➤ The electronic commands are multifunctional and programmable as push button, switch and two way switch with or without LED and backlit icon. The range is completed by commands for home automation systems.

The Smooth Line modular system allows to adapt different configurations on a same back box, and allows to finish the system with a plate which better fits to the type of solution chosen.

➤ Les contrôles électroniques sont multifonction et programmables comme boutons poussoirs, interrupteur et commutateur va et vient, avec ou sans LED et des rétro-éclairé icônes. La gamme est complétée par des contrôles pour les systèmes domotiques.

Le système modulaire Smooth Line permet de pouvoir d'adapter différentes configurations dans le même boîtier et de achever le système avec la plaque qui correspond au type de solution choisie.

➤ Die elektronischen Bedienungsschalter sind multifunktional und programmierbar als Taster, Umschalter und Wechselschalter mit oder ohne LED und auch mit Hintergrundbeleuchtung Symbol. Mit dem Smooth Line System können verschiedene Konfigurationen auf demselben Gehäuse untergebracht werden. Dabei kann das System mit der für das gewählte Modell am besten geeigneten Abdeckplatte ausgestattet werden.



Portelli

Closing lids

Clapets de fermeture

Klappdeckel

➤ I sistemi di chiusura a filo parete conservano la pulizia delle linee e sono realizzati per garantire la massima sicurezza anche a spina inserita ed in ambienti particolari che necessitano di una maggiore protezione. La presa per sistemi di aspirazione utilizza la stessa tecnologia. Entrambi i sistemi sono destinati ad uso esclusivo in ambienti interni.

➤ The closing lids flush to the wall keep clean lines and are designed to ensure maximum safety even with plug and in special environments that require greater protection. The outlet for vacuum systems use the same technology. Both systems are designed exclusively for indoor use.

➤ Les systèmes à clapets au ras du mur maintiennent les lignes propres et sont conçus pour assurer une sécurité maximale, même avec la prise et dans des environnements particuliers qui nécessitent d'une plus grande protection. La prise pour les systèmes d'aspiration centralisé utilisent la même technologie. Les deux systèmes sont destinés quand même à une utilisation exclusivement en intérieur.

➤ Die Klappdeckel Systemen, bündig mit der Wande, behalten die klaren Linien und sind entworfen, um maximale Sicherheit zu gewährleisten, auch mit eingefügtem Stecker und insbesondere Umgebungen, die einen größeren Schutz erfordern. Der Auslass für Zentralabsauganlagen verwenden die gleiche Technik. Beide Systeme sind ausschließlich für die Verwendung in Innenräumen konzipiert.



Prese Sockets Prises Steckdosen

➤ Avendo la stessa modularità sia i comandi che le prese di potenza o per segnali possono essere installati all'interno della stessa scatola con l' utilizzo dell' accessorio separatore che garantisce la sicurezza necessaria.

➤ Having the same modularity, both commands and power or data socket outlets can be installed inside the same back box with the use of a separate accessory that provides the necessary security.

➤ Ayant la même conception modulaire, soit les commandes que les prises de puissance ou de transmission peuvent être installées dans la même boîte avec l'utilisation d'un séparateur qui assure la sécurité nécessaire.

➤ Nachdem die gleiche Modularität, beide Bedienungsschalter und Kraftstromsteckdosen oder Datenanschlüssen können in der gleichen Box installiert werden mit den Einsatz ein Trennungselementen, dass die erforderliche Sicherheit bietet.



Orientamento

Orientation sign

Dispositifs d'orientation

Orientierung

➤ I dispositivi di orientamento mantengono la tecnologia filomuro dove l'elemento funzionale al LED rende forte il contrasto dell'iconografia scelta, con la massima semplicità di interpretazione.

➤ The orientation sign system complete the flush series, where the LED enhances strongly the contrast of the iconography chosen, but with an ease interpretation.

➤ Les dispositifs d'orientation maintiennent la technologie « ras du mur » où l'élément fonctionnel au LED rend fort le contraste de l'iconographie choisie, mais avec une facilité d'interprétation.

➤ Die Orientierungszeichen ergänzen die Smooth Line Serie, wo das Funktionselement mit LED verbessert der Kontrast der gewählte Ikonographie, aber mit Leichtigkeit der Interpretation.



Sicurezza Safety Sécurité Sicherheit

➤ La sicurezza ed il comfort degli ambienti vengono assicurati dalla lampada di emergenza a filo parete non estraibile e opportunamente utilizzabile anche come luce di cortesia.

➤ The safety and comfort of the rooms are insured by the emergency lamp (not removable) always smooth, that can also be used as a courtesy light.

➤ La sécurité et le confort des environnements sont assurés par la lampe de secours non amovible mais toujours « fil du mur » et qui peut être utilisé comme une lumière de nuit.

➤ Die Sicherheit und Komfort der Zimmer werden von der Wand bündige Notfall-Lampe (nicht abnehmbar) versichert, das auch als Notbeleuchtung eingesetzt werden kann.



Accessori Accessories Accessoires Zubehör

➤ La collaborazione con importanti aziende italiane ha permesso la realizzazione di ulteriori accessori per implementare la funzionalità ed il comfort richiesti, avvalendosi dello stesso esclusivo sistema di installazione.

➤ The collaboration with leading Italian companies has allowed the creation of additional accessories to implement the required functionality and comfort, by using the same unique and exclusive installation system.

➤ La collaboration avec des importantes sociétés italiennes a permis la création d'accessoires supplémentaires pour mettre en œuvre la fonctionnalité et le confort requis , en utilisant la même installation unique

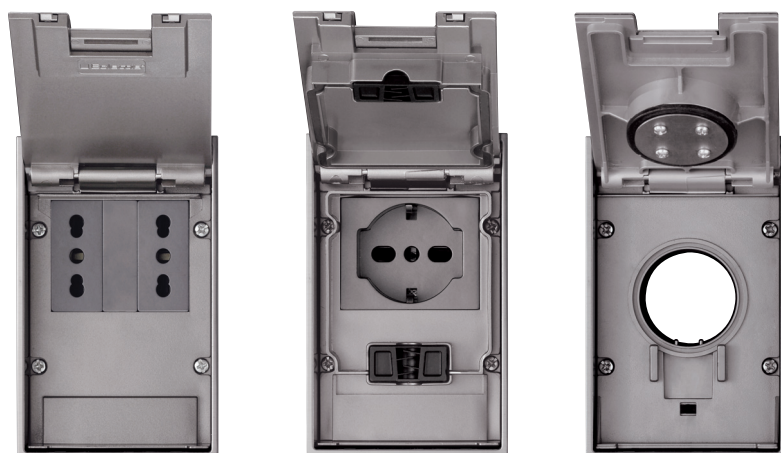
➤ Die Zusammenarbeit mit den wichtigsten italienischen Unternehmen hat die Schaffung von zusätzlichem Zubehör erlaubt, um die erforderliche Funktionalität und Komfort zu implementieren, mit dem gleichen einzigartige und exklusive Montage-System.

www.bpt.it
www.oikosfragrances.com
www.aertecnica.com

Comandi/Commands/Contrôles/Bedienungsschalter



Portelli/Closing lids/Clapets de fermeture/Klappdeckel



Prese/Sockets/Prises/Steckdosen



Orientamento/Orientation sign/Dispositifs d'orientation/Orientierung



Sicurezza/Safety/Sécurité/Sicherheit



Accessori/Accessories/Accessoires/Zubehör





Componenti
Components
Composants
Bestandteile

Componenti/Components/Composants/Bestandteile

scatole da incasso/embedding boxes/boîtes d'encadrement/Einbaudose



SL1001

Scatola da incasso standard completa di dima di installazione (profondità 83.5mm)

Standard embedding box complete with installation template (depth 83.5mm)

Boîte d'encadrement standard complète de gabarit d'installation (profondeur 83.5 mm)

Standard Einbaudose komplett mit Installationsschablone (Tiefe 83.5 mm)



SL1021

Scatola per sistema di aspirazione (portello SL3202) attacco tubo lato dx o sx diametro 50 mm

Embedding box for vacuum system (closing lid SL3202) suction pipe connection left or right side - diameter 50 mm

Boîte pour système d'aspiration (pour clapet SL3202) avec tube de jonction à droite ou à gauche - diamètre 50 mm

Einbaudose für Absaugsystem (Klappdeckel SL3202) Rohranschluss rechts oder links (Durchmesser 50 mm)



SL1011

Scatola da incasso slim completa di dima di installazione (profondità 61.4mm) Non permette installazioni di portelli

Slim embedding box complete with installation template (depth 61.4mm) Does not allow installation of closing lids

Boîte d'encadrement slim complète de gabarit d'installation (profondeur 61.4mm) Ne permet pas l'installation de clapet de fermeture

Slim Einbaudose komplett mit Installationsschablone (Tiefe 61.4mm) Erlaubt keine Installation von Klappdeckeln



SL1031

Scatola per pareti mobili ed in cartongesso (non permette installazioni di portelli)

Embedding box for plasterboard and moving walls (does not allow installation of closing lids)

Boîte pour parois mobiles et plateau plâtre (ne permet pas l'installation de clapet de fermeture)

Einbaudose für Trennwände und Gipswände (erlaubt keine Installation von Klappdeckeln)



SL1032

Kit universale per montaggio scatola su pareti mobili ed in cartongesso (permette installazioni di portelli)

Universal kit for embedding box installation on plasterboard and moving walls (allows installation of closing lids)

Kit universel pour boîte, montage sur plateau plâtre et parois mobiles (permet l'installation de clapet de fermeture)

Einbausatz zur Einbaudosenfixierung in Trennwände und Gipswände (erlaubt eine Installation von Klappdeckeln)

controtelai/counterframes/contre cadre/Gegenrahmen



SL1301

Controtelaio standard (per scatola SL1001 e SL1032)

Standard counter frame (only for box SL1001 and SL1032)

Contre cadre standard (pour boîte SL1001 et SL1032)

Standard Gegenrahmen (für Einbaudose SL1001 und SL1032)



SL1302

Controtelaio standard per rivestimenti (per scatola SL1001 e SL1032)

Standard counter frame for covering (only for box SL1001 and SL1032)

Contre cadre pour parois avec (pour boîte SL1001 et SL1032)

Gegenrahmen für Verkleidungen (für Einbaudose SL1001 und SL1032)



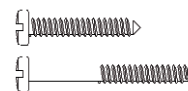
SL1311

Controtelaio slim (per scatola SL1011)

Slim counter frame (only for box SL1011)

Contre cadre slim (pour boîte SL1011)

Slim Gegenrahmen (für Einbaudose SL1011)



SL1043

Accessori kit viti composto da quattro viti corte (mm19) e due viti lunghe (mm35) per il fissaggio del controtelaio

Accessories screw kit consists of four short screws (mm19) and two long screws (mm35) to fix the counter frame

Kit de vis composé de 2 vis longues (19 mm) et 2 vis courtes (35 mm) pour fixer le contre cadre

Kit mit 4 langen Schrauben (19 mm) und 2 kurzen Schrauben (35mm) zur Fixierung von Gegenrahmen

Componenti/Components/Composants/Bestandteile

telai/frames/cadres/Rahmen



SL1201 inox
SL1201BI white

Telaio standard

Standard frame

Cadre standard

Standard Rahmen



SL1202 inox
SL1202BI white

Telaio standard con ribordo

Standard frame with rim

Cadre standard avec rebord

Standard Rahmen mit Kante



SL1211 inox
SL1211BI white

Telaio slim

Slim frame

Cadre slim

Slim Rahmen



SL1212 inox
SL1212BI white

Telaio slim con ribordo

Slim frame with rim

Cadre slim avec rebord

Slim Rahmen mit Kante



SL2201 inox
SL2201BI white

Cornice per scatola cartongesso
(SL1031)

Frame for plasterboard back box
(only for SL1031)

Cadre pour boîtes pour plateau plâtre
(SL1031)

Rahmen für Einbaudose in Gipswände
(SL1031)



SL1103

Spessore per installazione telai BPT
su scatola standard

Spacer for installation of BPT items
on std backbox and frame without rim

Epaisseur pour installation des cadres
BPT sur boîte standard et cadre sans
rebord

Abstandhalter zur Installation von BPT
Rahmen in Standard Einbaudose und
Rahmen ohne Kante



SL1104

Spessore per installazione telai BPT
con ribordo su scatola standard

Spacer for installation of BPT items
on std backbox and frame with rim

Epaisseur pour installation des cadres
BPT sur boîte standard et cadre avec
rebord

Abstandhalter zur Installation von BPT
Rahmen in Standard Einbaudose und
Rahmen mit Kante

accessori d'installazione/installation accessories/composants pour accessoires/Zubehör Bestandteile



SL1101.2

Coppia di supporti per installazione
moduli

Pair of supports for modules
installation

Paire de supports pour installation
des modules

Trägersystempaar zur Installation
von Einsätzen



SL1102

Spessore per installazione supporti
su scatola standard

Spacer for support installation

Epaisseur pour installation des modules

Abstandhalter zur Installation von
Aufsätzen



SL2101.2

Coppia di chiavi in plastica per
estrazione placca

Couple of tools in pastic for the plate
extraction

Paire de clés en plastic pour
l'extraction des plaques

Schlüsselpaar in Kunststoff zum
Entnehmen des Abdeckplatte



XR2101

Chiave in acciaio per estrazione placca

Steel tool for the plate extraction

Clé en acier pour l'extraction des
plaques

Schlüssel in Stahl zum Entnehmen des
Abdeckplatte

Componenti/Components/Composants/Bestandteile

moduli elettronici a 1 relé/electronic command with 1 relay/modules électroniques à un relais/Elektronische Schalter mit einem Relais



XR1000 inox
XR1000BI white

Comando elettronico multifunzione
Alimentazione 110/230V a.c.
Interruttore/deviatore/pulsante
LED S.A. o segnalazione stato di uscita
Senza stato memoria

Selectable electronic command
Rated voltage 110/ 230V a.c.
Switch/two ways switch/push button
LED always ON or output status signal
Without memory state

Commande multifonction
sélectionnable
Tension nominale d'alimentation
110/230V a.c.
Interrupteur/Va et Vient/Bouton
poussoir
LED icône toujours allumé ou
signalisation état de sortie
Sans état de mémoire

Einzelschalter mit Mehrfachsteuerung
Versorgung Netz AC 110/230 V.
Schalter/Wechselschalter/Taster
LED immer an oder Signal für
Ausgangsstatus
Ohne Zustandsspeicher



XR1001 inox
XR1001BI white

Comando elettronico multifunzione
Alimentazione 110/230V a.c.
Interruttore/deviatore/pulsante
LED S.A. o segnalazione stato di uscita
Memoria stato in caso mancanza rete

Selectable electronic command
Rated voltage 110/ 230V a.c.
Switch/two ways switch/push button
LED always ON or output status signal
With memory state

Commande multifonction
sélectionnable
Tension nominale d'alimentation
110/230V a.c.
Interrupteur/Va et Vient/Bouton
poussoir
LED icône toujours allumé ou
signalisation état de sortie
Avec état de mémoire en absence
de courant

Einzelschalter mit Mehrfachsteuerung
Versorgung Netz AC 110/230 V.
Schalter/Wechselschalter/Taster
LED immer an oder Signal für
Ausgangsstatus
Mit Zustandsspeicher bei
Stromunterbrechung



XR1002 inox
XR1002BI white

Comando elettronico multifunzione
Alimentazione 110/230V a.c.
Interruttore/deviatore/pulsante
Memoria stato in caso mancanza rete

Selectable electronic command
Rated voltage 110/230V a.c.
Switch/two ways switch/push button
With memory state

Commande multifonction sélectionnable
Tension nominale d'alimentation
110/230V a.c.
Interrupteur/Va et Vient/Bouton
poussoir
Avec état de mémoire en absence
de courant

Einzelschalter mit Mehrfachsteuerung
Versorgung Netz AC 110/230 V.
Schalter/Wechselschalter/Taster
Mit Zustandsspeicher bei
Stromunterbrechung



XR1003 inox
XR1003BI white

Comando elettronico multifunzione
Alimentazione 110/230V a.c.
Interruttore/deviatore/pulsante
Senza stato di memoria

Selectable electronic command
Rated voltage 110/230V a.c.
Switch/two ways switch/push button
Without memory state

Commande multifonction sélectionnable
Tension nominale d'alimentation
110/230V a.c.
Interrupteur/Va et Vient/Bouton
poussoir
Sans état de mémoire en absence de
courant

Einzelschalter mit Mehrfachsteuerung
Versorgung Netz AC 110/230 V.
Schalter/Wechselschalter/Taster
Ohne Zustandsspeicher bei
Stromunterbrechung



XR1010 inox
XR1010BI white

Comando elettronico multifunzione
selezionabile con icona retroilluminata
Alimentazione 110/230V a.c.
Interruttore/deviatore/pulsante
Icona da personalizzare su indicazione
del cliente

Selectable electronic command with
backlit icon
Rated voltage 110/230V a.c.
Switch/two ways switch/push button
Icon to be customized upon client
request

Commande multifonction sélectionnable
Tension nominale d'alimentation
110/230V a.c.
Interrupteur/Va et Vient/Bouton
poussoir
Icône à personnaliser sur instructions
du client

Einzelschalter mit Mehrfachsteuerung
Versorgung Netz AC 110/230 V.
Schalter/Wechselschalter/Taster
Ikonen mit individueller Gestaltung

Componenti/Components/Composants/Bestandteile

moduli elettronici a 2 relé/electronic command with 2 relays/modules électroniques à deux relais/Elektronische Schalter mit zwei Relais



XR1101 inox
XR1101BI white

Doppio comando elettronico multifunzione
Alimentazione 110/230V a.c.
Doppio interruttore/doppio pulsante NO/ doppio pulsante NC
LED SA o segnalazione stato uscita

Selectable double electronic command
Rated voltage 110/230V a.c.
Double switch/Double push button NO/Double push button NC
LED always ON or output status signal

Double commande multifonction sélectionnable
Tension nominale d'alimentation 110/230V a.c.
Double Interrupteur/Double bouton poussoir NO/Double bouton poussoir NF
LED icône toujours allumé ou signalisation état de sortie

Doppelschalter mit Mehrfachsteuerung
Versorgung Netz AC 110/230 V.
Doppel Schalter/Doppel Taster NO/Doppel Taster NC
LED immer an oder Signal für Ausgangsstatus



XR1102 inox
XR1102BI white

Doppio comando elettronico multifunzione
Alimentazione 110/230V a.c.
Doppio interruttore/doppio pulsante NO/doppio pulsante NC

Selectable double electronic command
Rated voltage 110/230V a.c.
Double switch/Double push button NO/Double push button NC

Double commande multifonction sélectionnable
Tension nominale d'alimentation 110/230V a.c.
Double Interrupteur/Double bouton poussoir NO/Double bouton poussoir NF

Doppelschalter mit Mehrfachsteuerung
Versorgung Netz AC 110/230 V.
Doppel Schalter/Doppel Taster NO/Doppel Taster NC



XR1103 inox
XR1103BI white

Doppio comando elettronico
Alimentazione 110/230V a.c.
Doppio pulsante NO
Interblocco elettronico

Double electronic command
Rated voltage 110/230V a.c.
Double push button NO
Electronic deadlock

Double commande électronique
Tension nominale d'alimentation 110/230V a.c.
Double bouton poussoir NO
Blocage électronique

Doppelschalter mit Pfeilen für Jalousie
Versorgung Netz AC 110/230 V.
Doppel Taster NO
Elektronische Schließsysteme

Componenti/Components/Composants/Bestandteile

moduli di comando per domotica/commands for home automation systems/commandes pour système domotique/Schalter für Bus-Systeme



XR1401 inox
XR1401BI white

Pulsante con contatto a membrana NO e LED di segnalazione per utilizzo con sistemi domotici

Push button with membrane contact NO and signaling LED for home automation systems

Bouton avec contact à membrane NO et LED de signalisation pour application avec systèmes domotiques

Taster mit Membran kontakt NO und LED-Signal für BUS-Systeme



XR1402 inox
XR1402BI white

Doppio pulsante con contatti a membrana NO e LED di segnalazione per utilizzo con sistemi domotici

Double push button with membrane contact NO and signaling LED for home automation systems

Double bouton avec contacts à membrane NO et LED de signalisation pour application avec systèmes domotiques

Doppeltaster mit Membran kontakt NO und LED-Signal für BUS-Systeme



XR1403 inox
XR1403BI white

Doppio pulsante con contatti a membrana NO per utilizzo con sistemi domotici

Double push button with membrane contact NO for home automation systems with Up and down icon

Double bouton avec flèche haut/bas et contacts à membrane NO pour application avec systèmes domotiques

Doppeltaster mit Pfeilen (auf/ab) mit Membran kontakt für BUS-Systeme



XR1404 inox
XR1404BI white

Pulsante con contatto a membrana NO per utilizzo con sistemi domotici

Push button with membrane contact NO for home automation systems

Bouton avec contact à membrane NO pour application avec systèmes domotiques

Taster mit Membran kontakt NO für BUS-Systeme



XR1405 inox
XR1405BI white

Doppio pulsante con contatti a membrana NO per utilizzo con sistemi domotici

Double push button with membrane contact NO for home automation systems

Double bouton avec contacts à membrane NO pour application avec systèmes domotiques

Doppeltaster mit Membran kontakt NO für BUS-Systeme



XR1410 inox
XR1410BI white

Pulsante singolo con contatto a membrana NO e icona retroilluminata a LED per utilizzo con sistemi domotici icona da personalizzare su indicazione del cliente

Push button with membrane contact NO and LED backlit icon for home automation systems icon to be customized upon client request

Bouton avec contact à membrane NO et icônes rétro illuminées pour application avec systèmes domotiques Icône à personnaliser sur instructions du client

Taster mit Membran kontakt NO und hintergrundbeleuchteter Led-Ikone für BUS-Systeme Ikonen mit individueller Gestaltung

* compatibili con i più diffusi sistemi domotici presenti sul mercato

* compatible with most of the home automation systems available on the market

* compatible avec la plupart des systèmes domotiques disponibles sur le marché

* kompatibel mit den meisten BUS-Systeme auf dem Markt

icone comandi/commands with backlit icons/icones pour commandes/Ikonen für Schalter



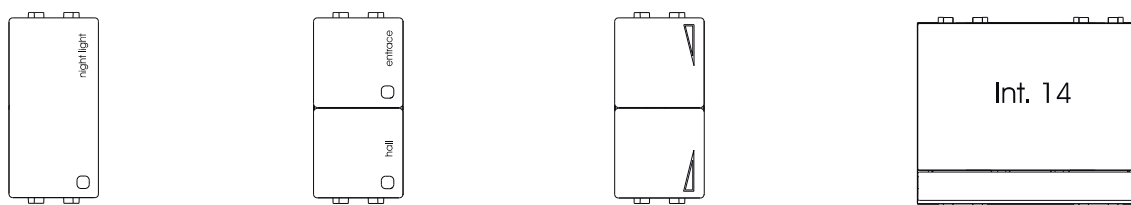
comando elettronico/electronic command/commande électronique/elektronische Steuerung

XR1011	XR1012	XR1013	XR1014	XR1015	XR1016	XR1017	XR1018	XR1019	XR1020	XR1021	XR1022	XR1023
XR1011BI	XR1012BI	XR1013BI	XR1014BI	XR1015BI	XR1016BI	XR1017BI	XR1018BI	XR1019BI	XR1020BI	XR1021BI	XR1022BI	XR1023BI

comando domotico/home automation command/commande domotique/BUS-System Bedienung

XR1411	XR1412	XR1413	XR1414	XR1415	XR1416	XR1417	XR1418	XR1419	XR1420	XR1421	XR1422	XR1423
XR1411BI	XR1412BI	XR1413BI	XR1414BI	XR1415BI	XR1416BI	XR1417BI	XR1418BI	XR1419BI	XR1420BI	XR1421BI	XR1422BI	XR1423BI

personalizzazione comandi/commands customization/commandes à personnaliser/Ikonen mit individueller Gestaltung



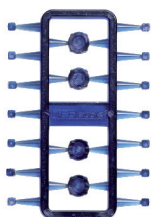
Personalizzazione comandi ad incisione laser

Commands customization by laser engraving

Commandes à personnaliser avec laser

Steuerungseinsätze individuell zu gestalten

kit LED/kit LED/kit LED/kit LED



Per tutti i comandi elettronici e domotici è possibile modificare la colorazione del LED bianco in dotazione con l' inserimento dell' apposita lente colorata acquistabile separatamente in stick.

For all electronic and home automation controls it is possible to change the color of the white LED with the insertion of appropriate colored lens available separately in sticks

Pour toutes les commandes électroniques et pour systèmes domotiques, il est possible de changer la couleur de la LED blanche avec l'insertion de la lentille de couleur appropriée qui est disponible séparément en bâtonnets

Für alle elektronischen und BUS-Systeme Kontrollen ist es möglich die Farbe der weißen LED mit dem Einsetzen der entsprechenden farbigen Linsen zu ändern. Diese sind separat in Stöcken erhältlich.

TS021BLU Blue colour

TS021AM Amber colour

Componenti/Components/Composants/Bestandteile

moduli di comando meccanici/mechanical commands/modules de commandes mécaniques/Mechanische Steuerung



XR1201 inox
XR1201BI white

Pulsante con portanome
retroilluminabile
1 P NO 10A 250V a.c.
Lampade non sono comprese

Push button with backlit name plate
1 P NO 10A 250V a.c.
LED to be added separately

Bouton avec porte nom rétro illuminé
1 P NO 10A 250V a.c.
LED pas inclus

Taster mit hintergrundbeleuchtetem
Namensträger
1 P NO 10A AC 250V
Led nicht enthalten



XR1202 inox
XR1202BI white

Pulsante 2,5 moduli
1 P NO 10A 250V a.c.

Push button 2,5 gang
1 P NO 10A 250V a.c.

Bouton 2,5 modules
1 P NO 10A 250V a.c.

Taster 2,5 Fach
1 P NO 10A AC 250V



XR1203 inox
XR1203BI white

Pulsante 1 modulo
1 P NO 10A 250V a.c.

Push button 1 gang
1 P NO 10A 250V a.c.

Bouton 1 module
1 P NO 10A 250V a.c.

Taster 1 Fach
1 P NO 10A 250V a.c.



XR1204 inox
XR1204BI white

Pulsante a tirante
1 P NO 10A 250V a.c.

Cord-operated push button
1 P NO 10A 250V a.c.

Bouton à tirant
1 P NO 10A 250V a.c.

Zugschalter
1 P NO 10A AC 250V

Prese/Socket outlets/Prises de courant/Steckdosen

prese standard Italia/Italian standard socket outlets/prises de courant Italie/Italienische standard Steckdosen



XR2001 inox
XR2001BI white

Presa 2P + T 10/NO16 250V a.c.
Interasse 19 mm
Alveoli schermati Ø 4 mm

Socket outlet 2P + T 10/NO16 250V a.c.
Distance between centers 19 mm
Shielded contacts Ø 4 mm

Prise 2P + T 10/NO16 250V a.c.
Interasse 19 mm
Contacts protégés Ø 4 mm

Steckdose 2P + E 10/NO16 AC 250V
Spurweite 19 mm
Geschützte Kontakte Ø 4 mm



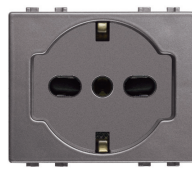
XR2002 inox
XR2002BI white

Presa 2P + T 10/16A 250V a.c.
Interasse 19/ 26 mm
Alveoli schermati Ø 4/ 5 mm

Socket outlet 2P + T 10/16A 250V a.c.
Distance between centers 19/ 26 mm
Shielded contacts Ø 4/ 5 mm

Prise 2P + T 10/16A 250V a.c.
Interasse 19/26 mm
Contacts protégés Ø 4/ 5 mm

Steckdose 2P + E 10/16A AC 250V
Spurweite 19 / 26 mm
Geschützte Kontakte Ø 4 / 5 mm



XR2004 inox
XR2004BI white

Presa universale 2P + T 10/16A 250V a.c.
Per spine schuko e spine 10/16A con interasse 16/26 mm

Socket outlet 2P + T 10/16A 250V a.c.
For Schuko outlets and 10/16A socket outlets with distance between centers 16/26 mm

Prise universelle 2P + T 10/16A 250V a.c.
Pour prises Schuko et prises 10/16A avec distance entre centres 16/26 mm

Steckdose 2P + E 10/16A AC 250V
Für Schuko-Steckdosen und Steckdosen 10/16A mit Entfernung zwischen Zentren von 16/26 mm

prese standard estere/export socket outlets/prises de courant pays étrangers/Export Steckdosen



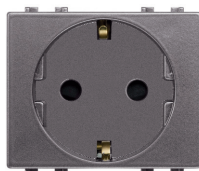
XR2301 inox
XR2301BI white

Presa standard euroamericana 2P 10/16A

Euro-american socket outlet 2P 10/16A

Prise standard euro américaine 2P 10/16A

Euro-Amerikanischer Steckdose 2P 10/16A



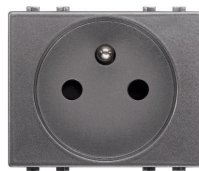
XR2302 inox
XR2302BI white

Presa schuko standard tedesca 2P + T 16A

German socket outlet . Schuko 2P + T 16A

Prise standard Allemagne – Schuko 2P + T 16A

Schuko Steckdose 2P + E 16A



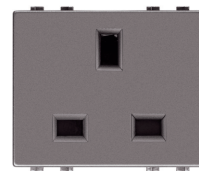
XR2303 inox
XR2303BI white

Presa standard francese 2P + T 16A 250V

French socket outlet 2P + T 16A 250V

Prise standard France –2P + T 16A 250V

Französische Steckdose 2P + E 16A 250V



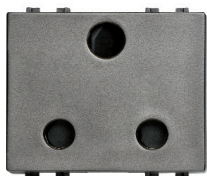
XR2304 inox
XR2304BI white

Presa standard inglese 2P + T 13A

British socket outlet 2P + T 13A

Prise standard Royaume Unis 2P + T 13A

Englische Steckdose 2P + T 13A



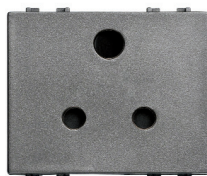
XR2305 inox
XR2305BI white

Presa standard inglese 2P + T 15A

British socket outlet 2P + T 15A

Prise standard Royaume Unis 2P+T 15A

Englische Steckdose 2P + E 15 A



XR2306 inox
XR2306BI white

Presa standard inglese 2P + T 5A

British socket outlet 2P + T 5A

Prise standard Royaume Unis 2P+T 5A

Englische Steckdose 2P + E 5 A



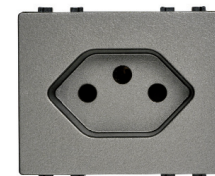
XR2307 inox
XR2307BI white

Presa standard svizzera T12 2P + T 10A

Swiss socket outlet T12 2P + T 10A

Prise standard Suisse T12 2P + T 10A

Schweizer Steckdose T12 2P + T 10A



XR2308 inox
XR2308BI white

Presa standard svizzera T13 2P + T 10A

Swiss socket outlet T13 2P + T 10A

Prise standard Suisse T13 2P + T 10A

Schweizer Steckdose T13 2P + T 10A

prese/socket outlets/prises de courant/Steckdosen

prese TV/TV outlets/prises TV/TV Steckdosen



XR2101.xx inox
XR2101.xxBI white

Presa TV schermata
.00 derivata diretta
.07 attenuata 7dB passante
.10 attenuata 10dB passante
.14 attenuata 14dB passante

TV socket outlet shielded
.00 no attenuation
.07 attenuation 7dB
.10 attenuation 10dB
.14 attenuation 14dB

Prise TV blindée
.00 sans atténuation
.07 atténuation 7dB
.10 atténuation 10dB
.14 atténuation 14dB

TV abgeschirmte Steckdose
.00 ohne Anschlussdämpfung
.07 Anschlussdämpfung 7dB
.10 Anschlussdämpfung 10dB
.14 Anschlussdämpfung 14dB



XR2111 inox
XR2111BI white

Presa satellitare diretta tipo F schermata

Satellite direct socket outlet, shielded type F

Prise satellitaire directe type F blindée

Direkte SAT Steckdose Typ F, abgeschirmt

prese dati/data outlets/prises communication/Datenanschlussdosen



XR7764.4 inox
XR7764.4BI white

Presa telefonica RJ11 6P/4C

Telephone jack RJ11 6P/4C

Prise téléphonique RJ11 6P/4C

Telefonanschlussdose RJ11 6P/4C



XR7764.6 inox
XR7764.6BI white

Presa telefonica RJ12 6P/6C

Telephone jack RJ12 6P/6C

Prise téléphonique RJ12 6P/6C

Telefonanschlussdose RJ12 6P/6C



XR7764.C5 inox
XR7764.C5BI white

Presa dati RJ45 cat. 5 8P/8C

Data jack RJ45 cat. 5 8P/8C

Prise communication RJ45
cat. 5 8P/8C

Datenanschlussdose RJ45
Kat. 5 8P/8C



XR7764.C6 inox
XR7764.C6BI white

Presa dati RJ45 cat. 6 8P/8C

Data jack RJ45 cat. 6 8P/8C

Prise communication RJ45
cat. 6 8P/8C

Datenanschlussdose RJ45
Kat. 6 8P/8C

Dispositivi di segnalazione e comfort/signaling and comfort devices/dispositifs de sécurité et confort/Sicherheitsvorrichtungen und Komfort

segnalazioni acustiche/acoustic signaling/dispositifs acoustiques/Akustische Signale



XR4001 inox
XR4001BI white

Suoneria 12V a.c. 50 Hz 8VA

Bell 12V a.c. 50 Hz 8VA

Sonnerie 12V a.c. 50 Hz 8VA

Klingel AC 12V 50 Hz 8VA



XR4002 inox
XR4002BI white

Suoneria 230V a.c. 50 Hz 8VA

Bell 230V a.c. 50 Hz 8VA

Sonnerie 230V a.c. 50 Hz 8VA

Klingel AC 230V 50 Hz 8VA



XR4003 inox
XR4003BI white

Ronzatore 12V a.c. 50 Hz 8VA

Buzzer 12V a.c. 50 Hz 8VA

Ronfleur 12V a.c. 50 Hz 8VA

Summer 12V a.c. 50 Hz 8VA



XR4004 inox
XR4004BI white

Ronzatore 230V a.c. 50 Hz 8VA

Buzzer 230V a.c. 50 Hz 8VA

Ronfleur 12V a.c. 50 Hz 8VA

Summer 12V a.c. 50 Hz 8VA

copriforo/cover/couvercle/Abdeckungen

copriforo/cover/couvercle/Abdeckungen



XR7787 inox
XR7787BI white

Copriforo 1/ 2 modulo
(ordine minimo 2 pz. o multipli di 2)

Cover 1/ 2 gang (minimum order
quantity 2 pcs or multiple of 2)

Couvercle à ½ module verni (quantité
d'ordre minimum 2 pièces ou multiple de 2)

Abdeckung 1/2Fach, lackiert (Mindestbe-
stellmenge 2 Stück oder mehrere von 2)



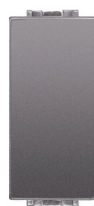
XR7788 inox
XR7788BI white

Copriforo 1 modulo (ordine minimo
2 pz. o multipli di 2)

Cover 1gang (minimum order quantity
2 pcs or multiple of 2)

Couvercle à 1 module verni (quantité
d'ordre minimum 2 pièces ou multiple de 2)

Abdeckung 1Fach, lackiert (Mindestbe-
stellmenge 2 Stück oder mehrere von 2)



XR7788.F inox

Copriforo 1 modulo finitura acciaio inox

Cover 1 gang with front in stainless steel

Couvercle à 1 module en acier inox

Abdeckung 1Fach, mit Vorderseite aus
Edelstahl

sicurezza e comfort/security and comfort/sécurité et confort/Sicherheitsvorrichtungen und Komfort

sicurezza e comfort/security and comfort/sécurité et confort/Sicherheitsvorrichtungen und Komfort



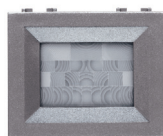
XR3004 inox
XR3004BI white

Lampada di emergenza completa
Non estraibile
LED bianco ad alto rendimento: 7W
Luce non modulata
Alimentazione 110 – 230Va.c.
Accensione automatica o sempre
accesa
Autonomia 1 ora con batteria
ricaricabile

Emergency lamp : complete with
plate
Not extractable
White LED – high efficiency : 7W
Light not modulated
Rated voltage 110 – 230Va.c.
Automatic switching or always ON
1 hour autonomy with rechargeable
battery

Lampe de sureté complète de
diffuseur et plaque de finition
Pas extractible
LED blanc à haut rendement: 7W
Lumière pas modulable
Alimentation 110 – 230Va.c.
Allumage automatique ou toujours
allumé
Autonomie 1 heure avec batterie
rechargeable

Notleuchte mit Abdeckung zur
Lichtstreuung
Nicht herausnehmbar
Weißes Hochleistung - LED: 7W
Licht nicht moduliert
Versorgungsspannung 110 – 230V
Wechselstrom
Schaltet automatisch ein oder ist
immer an
1 Stunde Gebrauchszeit mit
wiederaufladbaren Batterien



XR3003 inox
XR3003BI white

Sensore infrarosso (per sistemi antifurto)
Contatto impulsivo N.O.
Installazione da parete
H 100 cm circa

Infrared sensor (for Security Systems)
Impulsive contact N.O.
Wall Installation
H 100 cm approx

Capteur infrarouge (pour les systèmes de
sécurité)
Impulsive contact N.O.
Installation sur un mur
H 100 cm environ

Infrarot-sensor (für Security Systems)
Impulsive Kontakt N.O.
Wandmontage
H 100 cm ca.



XR1304 inox
XR1304BI white

Interruttore infrarosso 230V a.c.
con regolazione tempo e lux.
Contatto temporizzato N.O.
Installazione da parete
H 100 cm circa

Infrared switch 230V a.c. with time
and lux regulation
Timed contact N.O.
Wall installation
H 100 cm approx

Interrupteur infrarouge 230V c.c.
avec temporisateur
Contact temporisé N.O.
Installation au mur
H 100 cm environ

Infrarot-Schalter 230V Wechselstrom
mit Zeit und Lux Regelung
Kontakt N.O.
Wandmontage
H 100 cm ca.



XR6000 inox
XR6000BI white

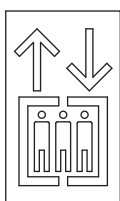
Segnaletica di orientamento completa
Alimentazione 10 – 24V a.c./V d.c.
Simbolo adesivo non compreso

Orientation sign system
Rated voltage 10 – 24V a.c./V d.c.
Icon not included



Dispositif d'orientation complet de plaque
Alimentation 10 – 24V a.c./V d.c.
Symbole vignette pas inclus

Orientierungszeichen mit Abdeckplatte
Versorgungsspannung AC 10 – 24V/V d.c.
Symbol-Aufkleber nicht im Lieferumfang
enthalten



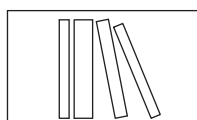
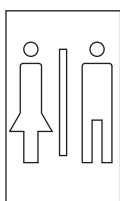
6000

Adesivo per orientamento verticale
Possibilità di personalizzazione

Adhesive for vertical icon
Customization available

Exemple de personnalisation pour l'orientation
sur plaque verticale
Possibilité de personnaliser

Beispiel für die individuelle Gestaltung der
Orientierungszeichen in vertikaler Position
Customization verfügbar



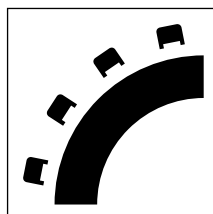
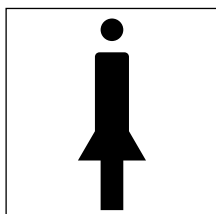
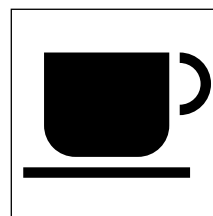
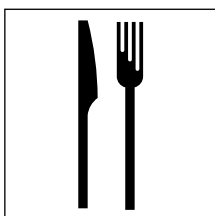
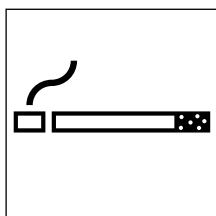
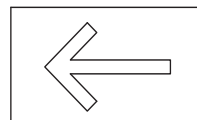
6100

Adesivo per orientamento orizzontale
Possibilità di personalizzazione

Adhesive for horizontal icon
Customization available

Exemple de personnalisation pour l'orientation sur plaque
horizontale
Possibilité de personnaliser

Beispiel für die individuelle Gestaltung der
Orientierungszeichen in horizontaler Position
Customization verfügbar



placche - portelli/plates - closing lids/plaques - clapets de fermeture/Abdeckplatten - Klappdeckel

placche/plates/plaques/Abdeckplatten



SL2000 inox
SL2000BI white

Placca cieca

Blind plate

Plaque pleine

Blindabdeckplatte



SL2001 inox
SL2001BI white

Placca 1 x1 modulo

Plate 1 x1 gang

Plaque 1 x1 module

Abdeckplatte 1 x1 Fach



SL2002 inox
SL2002BI white

Placca 2 x 1 modulo

Plate 2 x1 gang

Plaque 2 x1 module

Abdeckplatte 2 x1 Fach



SL2003 inox
SL2003BI white

Placca 1 x 2,5 moduli

Plate 1 x 2,5 gang

Plaque 1 x 2,5 module

Abdeckplatte 1 x 2,5 Fach



SL2004 inox
SL2004BI white

Placca 4 x 1 modulo

Plate 4 x1 gang

Plaque 4 x1 module

Abdeckplatte 4 x1 Fach



SL2005 inox
SL2005BI white

Placca 2 x 2,5 moduli

Plate 2 x 2,5 gang

Plaque 2 x 2,5 module

Abdeckplatte 2 x 2,5 Fach



SL2006 inox
SL2006BI white

Placca 1 x 2,5 moduli + 2 x 1 modulo

Plate 1 x 2,5 gang + 2 x 1 gang

Plaque 1 x 2,5 module + 2 x 1 module

Abdeckplatte 1 x 2,5 Fach + 2 x 1 Fach

sistemi completi con portelli di chiusura/closing lids/clapet de fermeture/Klappdeckel



SL3001 inox
SL3001BI white

Sistema completo IP20 con portello di chiusura
Max 2,5 moduli
(solo per scatola standard SL1001 e SL1032)

System IP20 with closing lid
Max 2,5 gang
(only with standard back box SL1001 and SL1032)

Clapet de fermeture IP20
Max 2,5 module
(pour boîte SL1001 et SL1032)

System mit Klappdeckel IP20
Max 2,5 Fach
(für Einbaudose SL1001 und SL1032)



SL3101 inox
SL3101BI white

Sistema completo IP64 con portello di chiusura e guarnizioni di tenuta
Max 2,5 moduli
Uso esclusivo per ambienti interni
(solo per scatole standard SL1001 e SL1032)

System IP64 with waterproof closing lid
Max 2,5 gang
Only for internal use
(only with standard back box SL1001 and SL1032)

Clapet de fermeture IP64 complet de garniture étanche
Max 2,5 module
(pour boîte SL1001 et SL1032)

System mit Klappdeckel IP64 und Dichtung
Max 2,5 Fach
(für Einbaudose SL1001 und SL1032)



SL3202 inox
SL3202BI white

Presse per impianto di aspirazione Tubò Aertecnica
Bocchetta diametro Ø 39 mm
(solo per scatola SL1021)

Closing lid for vacuum system Tubò by Aertecnica
Connection diameter Ø 39 mm
(only with back box SL1021)

Clapet de fermeture pour système d'aspiration Tubò Aertecnica
Diamètre du clapet Ø 39 mm
(pour boîte SL1021)

System für Absauganlage Tubò Aertecnica
Öffnungsdurchmesser Ø 39 mm
(für Einbaudose SL1021)



XR3001.1 inox
XR3001.1BI white

Kit completo per cronotermostato composto da:
 * telaio portante
 * placca 3 moduli
 * cronotermostato TH350
 (solo per scatola SL1011)

Complete kit for timer thermostat consists of:
 * frame without rim
 * plate 3 gang
 * timer thermostat TH350
 (only with back box SL1011)

Kit pour chrono thermostat compose par:
 * cadre sans rebord
 * plaque 3 modules
 * Chrono thermostat mod. BPT TH350
 (seulement avec boite d'encadrement SL1011)

Einbausatz mit Uhren Thermostat komplett bestehend aus:
 * Tragerahmen und Rahmen ohne Kante
 * Abdeckplatte für 3 Fach
 * Uhren Thermostat Mod. BPT TH350
 (nur mit Einbaudose SL1011)



XR3001.2 inox
XR3001.2BI white

Kit completo per cronotermostato composta da:
 * telaio portante con ribordo
 * placca 3 moduli
 * cronotermostato TH350
 (solo per scatola SL1011)

Complete kit for timer thermostat consists of:
 * frame with rim
 * plate 3 gang
 * timer thermostat TH350
 (only with back box SL1011)

Kit pour chrono thermostat compose par:
 * cadre avec rebord
 * plaque 3 modules
 * Chrono thermostat mod. BPT TH350
 (seulement avec boite d'encadrement SL1011)

Einbausatz mit Uhren Thermostat komplett bestehend aus:
 * Tragerahmen und Rahmen mit Kante
 * Abdeckplatte für 3 Fach
 * Uhren Thermostat Mod. BPT TH350
 (nur mit Einbaudose SL1011)



SL2023 inox
SL2023BI white

Kit per installazione citofono o profumatore
 composta da:
 * telaio portante
 * placca 3 moduli
 Non è compreso porter audio o profumatore
 (solo per scatola SL1011)

Installation kit for intercom or fragrance
 diffuser consists of:
 * frame
 * plate 3 gang
 Porter audio or fragrance diffuser not
 included
 (only with back box SL1011)

Kit pour vidéotéléphone ou diffuseur de
 parfum composé par:
 * cadre
 * plaque 3 modules
 Porter audio ou diffuseur de parfum non inclus
 (seulement avec boite d'encadrement
 SL1011)

Einbausatz für Türsprechanlage oder 1 Duft
 Diffusor bestehend aus:
 * Tragerahmen und Rahmen ohne Kante
 * Abdeckplatte für 3 Fach
 Sprechanlage oder Duft Diffusor nicht enthalten
 (nur mit Einbaudose SL1011)

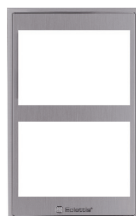
SL2024 inox
SL2024BI white

Kit per installazione citofono o profumatore
 composta da:
 * telaio portante con ribordo
 * placca 3 moduli
 Non è compreso porter audio o profumatore

Installation kit for intercom or fragrance
 diffuser consists of:
 * frame with rim
 * plate 3 gang
 Porter audio or fragrance diffuser not included
 (only with back box SL1011)

Kit pour vidéotéléphone ou diffuseur de
 parfum composé par:
 * cadre avec rebord
 * plaque 3 modules
 Porter audio ou diffuseur de parfum non inclus
 (seulement avec boite d'encadrement
 SL1011)

Einbausatz für Türsprechanlage oder 1 Duft
 Diffusor bestehend aus:
 * Tragerahmen und Rahmen mit Kante
 * Abdeckplatte für 3 Fach
 Sprechanlage oder Duft Diffusor nicht enthalten
 (nur mit Einbaudose SL1011)



SL 2025 inox
SL 2025BI white

Kit per installazione videocitofono o 2 profumatori composta da:

- * telaio
- * placca 2 x 3 moduli

Non sono compresi porter audio e video o 2 profumatori

Installation kit for video- intercom or 2 fragrance diffusers consists of:

- * frame
- * plate 2 x 3 gang

Porter audio and video or two fragrance diffusers not included
(only with back box SL1011)

Kit pour vidéotéléphone ou diffuseur de parfum composé de:

- * cadre
- * plaque 2 x 3 modules

Porter audio et vidéo ou 2 diffuseurs de parfum non inclus
(seulement avec boîte d'encadrement SL1011)

Einbausatz für Video Sprechanlage oder 2 Duft Diffusoren bestehend aus:

- * Tragerahmen und Rahmen
- * Abdeckplatte für 2 x 3 Fach

Sprechanlage und Videosprechanlage oder 2 Duft Diffusoren nicht enthalten
(nur mit Einbaudose SL1011)



SL 2026 inox
SL 2026BI white

Kit per installazione videocitofono e 2 profumatori composta da:

- * telaio con ribordo
- * placca 2 x 3 moduli

Non sono compresi porter audio e video né 2 profumatori

Installation kit for video- intercom or 2 fragrance diffusers consists of:

- * frame with rim
- * plate 2 x 3 gang

Porter audio and video or two fragrance diffusers not included
(only with back box SL1011)

Kit pour vidéotéléphone ou diffuseur de parfum composé de:

- * cadre avec rebord
- * plaque 2 x 3 modules

Porter audio et vidéo ou 2 diffuseurs de parfum non inclus
(seulement avec boîte d'encadrement SL1011)

Einbausatz für Video Sprechanlage oder 2 Duft Diffusoren bestehend aus:

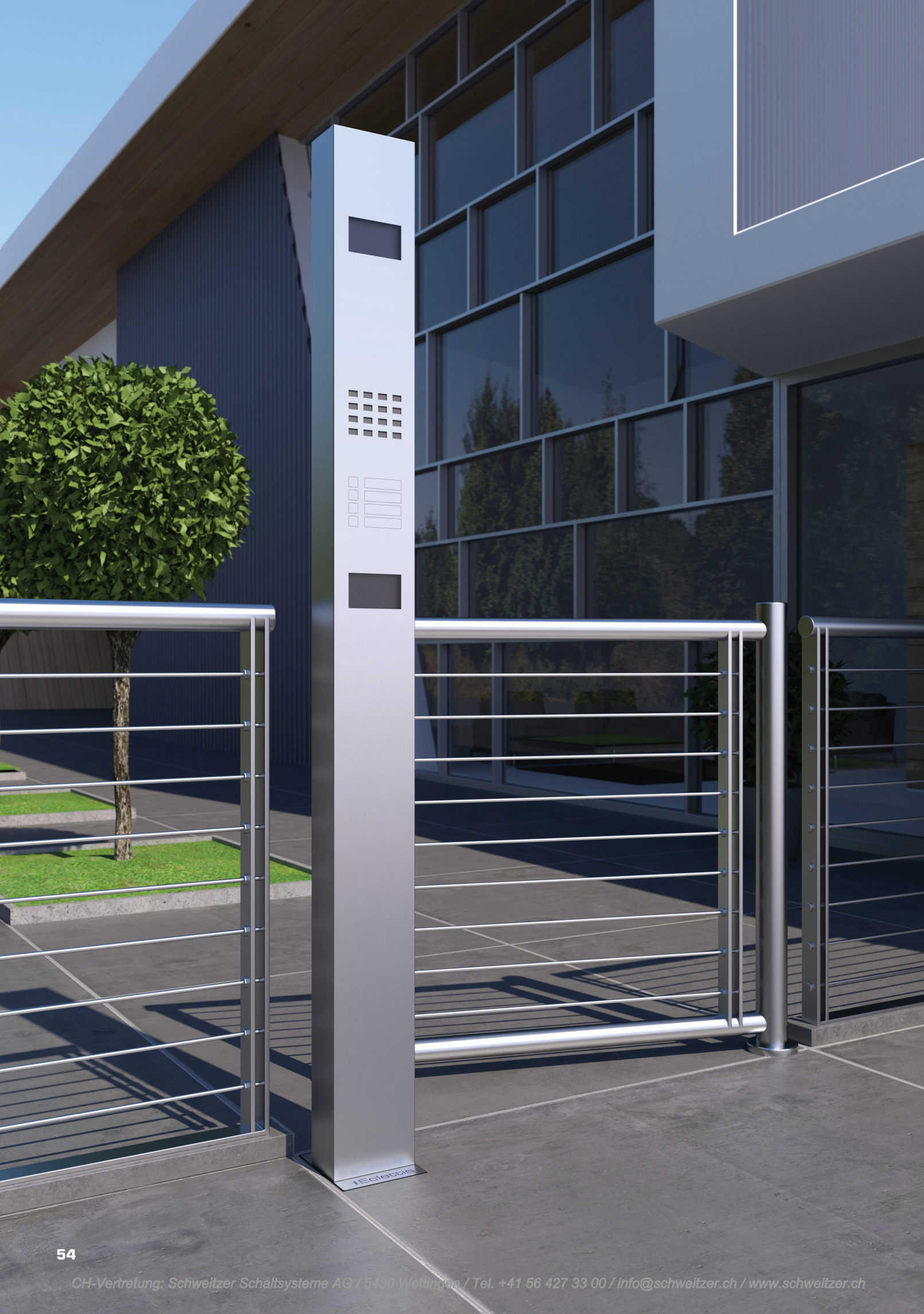
- * Tragerahmen und Rahmen mit Kante
- * Abdeckplatte für 2 x 3 Fach

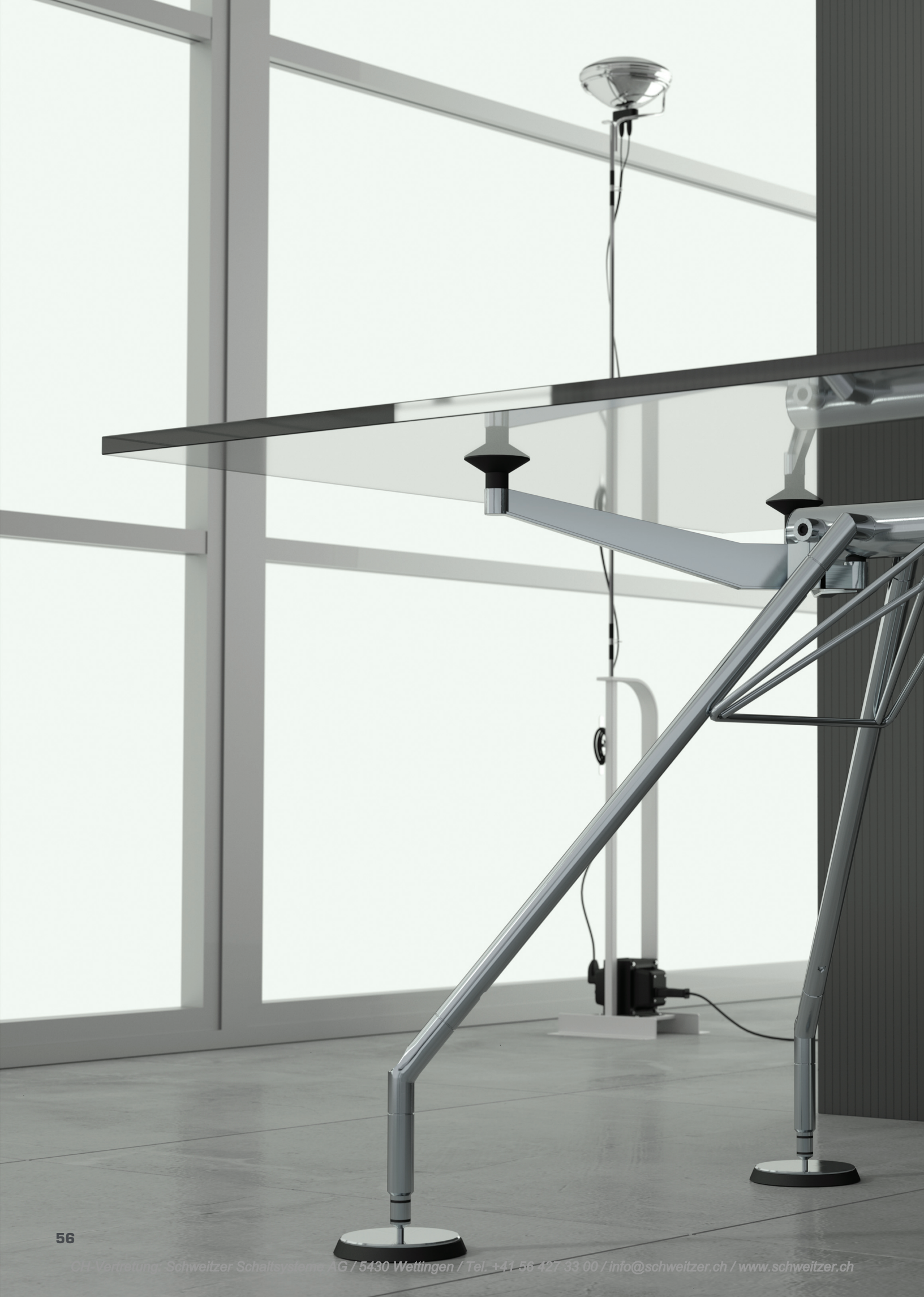
Sprechanlage und Videosprechanlage oder 2 Duft Diffusoren nicht enthalten
(nur mit Einbaudose SL1011)



Walk Line 2011

- Semplicità sofisticata
- Sophisticated simplicity
- Simplicité sophistiquée
- Anspruchsvolles Einfachheit











WSX2010BPT

h 1778 mm
l 170 mm
p 90 mm



WSX2010STD

h 1778 mm
l 155 mm
p 90 mm

WSX1004

h 400 mm
l 110 mm
p 90 mm



WSX1010

h 1000 mm
l 110 mm
p 90 mm





➤ QZERO è una nuova serie di centralini e quadri da incasso di esclusiva concezione. La caratteristica che li rende unici è data dalla perfetta planarità con la parete.

➤ QZERO is a new range of flush distribution boards and consumer units with an exclusive conception. The main feature that makes them unique is the perfect flush with the wall.

➤ QZERO est une nouvelle gamme de coffrets de distribution et cadres à encastrer avec une exclusive conception. La caractéristique qui les rend uniques, c'est qu'ils sont parfaitement planes avec le mur.

➤ QZERO ist eine neue Serie von bündig Hauptverteilungen und Schaltschranken mit einem exklusiven Konzept. Das wichtigste Merkmal, das sie einzigartig macht, ist die perfekte bündig mit der Wand.



990.1615 Scatola QZERO derivazione rasomuro (dim. 200x124x100)
 QZERO flush mount distribution box (dim. 200x124 x100)
 Boite de dérivation ras du mur QZERO (dim. 200x124x100)
 Verteilerkaste QZERO bündig an der Wand 200x124x100



990.1616 Scatola QZERO derivazione rasomuro (dim. 200x154x70)
 QZERO flush mount distribution box (dim. 200x154x70)
 Boite de dérivation ras du mur QZERO (dim. 200x154x70)
 Verteilerkaste QZERO bündig an der Wand 200x154x70



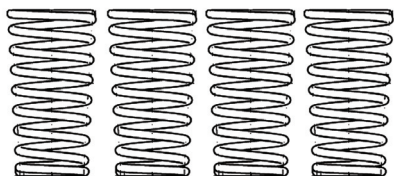
990.1618 Scatola QZERO derivazione rasomuro (dim. 200x312x100)
 QZERO flush mount distribution box (dim. 200x312x100)
 Boite de dérivation ras du mur QZERO (dim. 200x312x100)
 Verteilerkaste QZERO bündig an der Wand 200x312x100



990.2.1618 Scatola QZERO derivazione rasomuro (dim. 312x403x100)
 QZERO flush mount distribution box (dim. 312x403x100)
 Boite de dérivation ras du mur QZERO (dim. 312x403x100)
 Verteilerkaste QZERO bündig an der Wand 312x403x100



- 990.3.1618 Scatola QZERO derivazione rasomuro (dim. 312x607x100)
 QZERO flush mount distribution box (dim. 312X607X100)
 Boite de dérivation ras du mur QZERO (dim. 312x607x100)
 Verteilerkaste QZERO bündig an der Wand 312x607x100



- VA.ML.990 Set 4 molle inox per regolazione coperchi derivazione raso muro
 Set of 4 stainless steel springs for adjustment covers of the flush mount distribution box
 Lot de 4 ressorts en acier inoxydable pour le réglage du couvercle des boites de dérivation
 Set mit 4 Stahlfedern zur Einstellung der Unterputz-Verteiler Deckel



- QZERO.2E Lampada QZERO incasso rasomuro emergenza 2x9w 2G7 (portello inox)
 QZERO flush mount emergency lamp 2x9w 2G7 (closing lid in stainless steel)
 Lampe de secours à encastrer QZERO 2x9w 2G7 [(clapet en acier inoxydable)
 Notlampe bündig an der Wand QZERO 2x9w 2G7 [(Verschlussdeckel aus Edelstahl)

- QZERO.2E.B Lampada QZERO incasso rasomuro emergenza 2x9w 2G7 (portello bianco)
 QZERO flush mount emergency lamp 2x9w 2G7 (closing lid in white colour)
 Lampe de secours à encastrer QZERO 2x9w 2G7 (clapet en blanc)
 Notlampe bündig an der Wand QZERO 2x9w 2G7 (Verschlussdeckel in Weiss)



990.12 INOX Centralino QZERO incasso rasomuro 12 moduli portello acciaio inox

QZERO distribution board flush to the wall 12 modules. (closing lid in stainless steel)

Coffret de distribution QZERO au ras du mur 12 modules. (clapet en acier inoxydable)

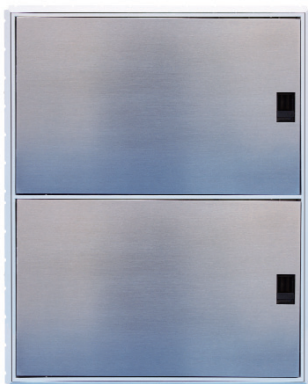
Hauptverteilung QZERO bündig an der Wand – 12 Feldern (Verschlussdeckel aus Edelstahl)

990.12 Centralino QZERO incasso rasomuro - 12 moduli bianco RAL 9010

QZERO distribution board flush to the wall 12 modules (white RAL 9010)

Coffret de distribution QZERO au ras du mur 12 modules (blanc RAL 9010)

Hauptverteilung QZERO bündig an der Wand – 12 Feldern Weiß RAL9010



990.24 INOX Centralino QZERO incasso rasomuro - 24 moduli portello acciaio inox

QZERO distribution board flush to the wall 24 modules (closing lid in stainless steel)

Coffret de distribution QZERO au ras du mur 24 modules (clapet en acier inoxydable)

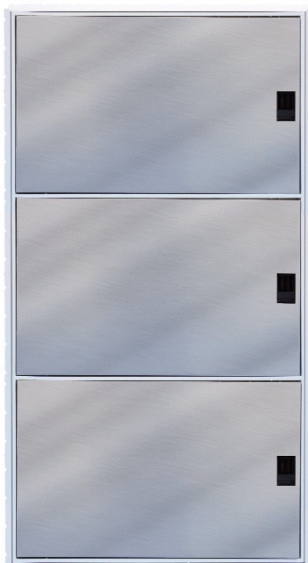
Hauptverteilung QZERO bündig an der Wand – 24 Feldern (Verschlussdeckel aus Edelstahl)

990.24 Centralino QZERO incasso rasomuro - 24 moduli bianco RAL9010

QZERO distribution board flush to the wall 24 mod. (white RAL 9010)

Coffret de distribution QZERO au ras du mur 24 modules (blanc RAL 9010)

Hauptverteilung QZERO bündig an der Wand – 24 Feldern Weiß RAL9010



990.36 INOX Centralino QZERO incasso rasomuro - 36 moduli - portello acciaio inox

QZERO distribution board flush to the wall 36 modules (closing lid in stainless steel)

Coffret de distribution QZERO au ras du mur - 36 modules (clapet en acier inoxydable)

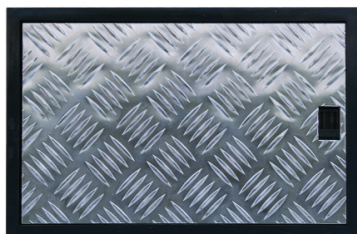
Hauptverteilung QZERO bündig an der Wand - 36 Feldern (Verschlussdeckel aus Edelstahl)

990.36 Centralino QZERO incasso rasomuro 36 moduli bianco RAL9010

QZERO distribution board flash to the wall 36 modules (white RAL 9010)

Coffret de distribution QZERO au ras du mur 36 modules (blanc RAL 9010)

Hauptverteilung QZERO bündig an der Wand - 36 Feldern Weiß RAL9010



990.12.W Centralino calpestabile 12 moduli - portello alluminio antiscivolo

Walkable distribution board 12 modules (closing lid in aluminum anti-slip)

Coffret de distribution praticable 12 modules (clapet en aluminium anti-dérapant)

Hauptverteilung QZERO begehbar- 12 Feldern (Verschlussdeckel aus Edelstahl)



La produzione di Eclettis è interamente realizzata in Italia.

The whole Eclettis production is entirely made in Italy.

La production Eclettis est completemtn réalisée en Italie

Die gesamte produktion von Eclettis wird nur in Italien hergestellt

PATENT.

Tutto il sistema Smooth Line è coperto da brevetto internazionale.

The Smooth Line range system is patented all over the world.

Tout le système Smooth Line est protégé par un brevet international.

Das gesamte Smooth Line-System ist durch ein internationales patent geschützt.



I componenti della linea inox sono realizzati con acciaio AISI 304 scotch brite con finitura antitouch.

All the inox components are made in stainless steel AISI 304 scotch brite with anti-finger print surface finishing.

Toute composante de la ligne en acier inoxydable est réalisée en acier AISI 304 scotch brite avec finition antitouch.

Alle Bestandteile der Inox-serie sind aus Edelstahl AISI 304 scotch brite und mit Anti-Fingerabdruckbeschichtung hergestellt.

Fin.Owner srl si riserva il diritto di variare in qualsiasi momento i contenuti del presente stampato e di comunicare, in qualsiasi forma e modalità, i cambiamenti apportati. Fin.Owner declina ogni responsabilità per errori di stampa.
I prezzi si intendono IVA esclusa.

La riproduzione fotografica delle tonalità cromatiche può non essere perfettamente fedele alla realtà.

The information and characteristics specified in this pricelist do not bind **Fin.Owner Srl**, which reserves the right to make any changes without prior notice or replacement.

Certificazioni e Omologazioni



Tutti gli apparecchi presenti in questo catalogo sono stati progettati e costruiti in conformità alle normative europee. I prodotti sono marcati CE. La marcatura CE indica che il prodotto è conforme e soddisfa tutte le Direttive comunitarie che gli sono applicabili e garantisce il diritto di questo prodotto di essere liberamente commercializzato in tutti gli Stati membri della Comunità Europea.

All items in this catalogue have been designed and made in compliance with European Standards.

The products are CE marked. The CE mark means that the product complies and meets all related EU directives and guarantees the right of this product to be sold in all Member States of the European Community.

Tous les articles de ce catalogue ont été conçus et fabriqués en conformité aux normes européennes.

Les produits sont marqués CE. Le marquage CE signifie que le produit est conforme et respecte toutes les directives connexes de l'UE et garantit le droit de ce produit pour être vendu dans tous les États membres de la Communauté européenne.

Alle Artikel in diesem Katalog wurden gemäß den europäischen Richtlinien geplant und gefertigt..

Die Produkte sind CE gekennzeichnet. Das Kennzeichnen CE bedeutet, dass das Produkt konform ist und den dafür geltenden europäischen Richtlinien genügt und das freie Vermarktungsrecht dieses Produkt in allen Mitgliedsstaaten der Europäischen Gemeinschaft garantiert



Per gli apparecchi presenti in questo catalogo omologati IMQ, sia l' Istituto Italiano del Marchio di Qualità che i corrispondenti istituti europei, hanno il compito di accertare la rispondenza degli apparecchi alle prescrizioni di sicurezza, contenute nelle relative norme e di autorizzare l' applicazione de marchio di qualità.

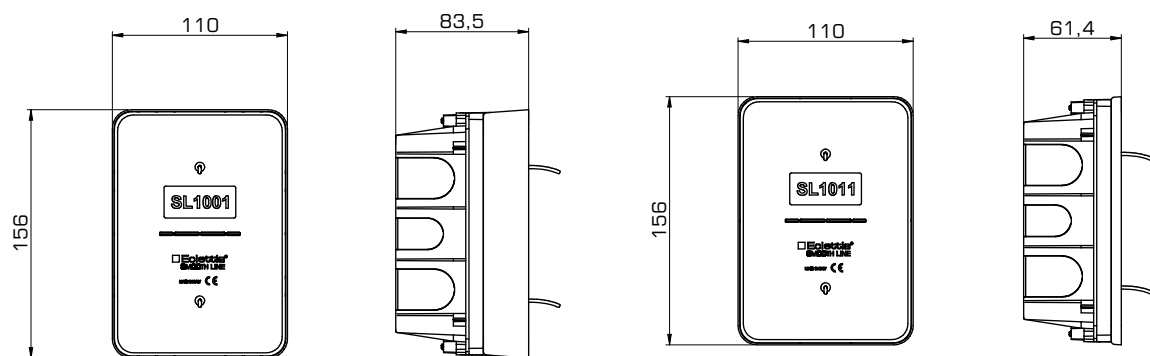
For the items in this catalogue IMQ accredited, the 'Italian Institute for the Quality Mark IMQ and the corresponding European institutions, are responsible for ensuring the compliance of equipment with the safety requirements, contained in the pertaining standards and to authorize the' application of the quality mark.

Pour les éléments de ce catalogue accrédités IMQ , l'«Institut italien pour la marque de qualité » et les institutions européennes correspondantes, sont chargés d'assurer la conformité du matériel avec les exigences de sécurité, contenues dans les normes relatives et d'autoriser l' application de la marque de qualité.

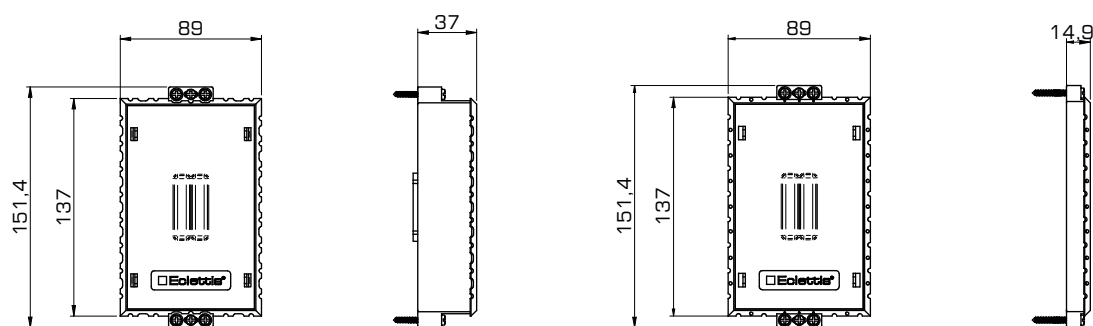
Alle in diesem Katalog aufgeführten Produkte sind IMQ zugelassen. Das Italienische Institut für Qualitätsmarken (IMQ) und die entsprechenden europäischen Institute haben die Aufgabe, die Übereinstimmung der Produkte mit den entsprechenden Richtlinien enthaltenen Sicherheitsvorschriften festzustellen und die Qualitätsmarken anzubringen.

Dimensioni/dimensions/dimensions/maße

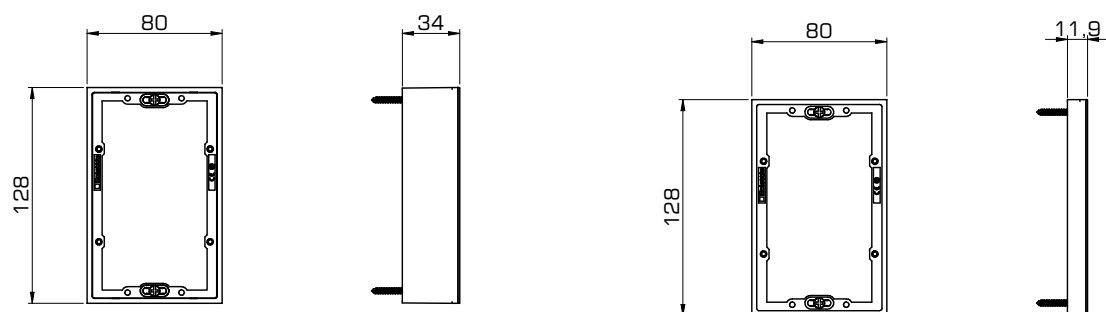
scatole da incasso/embedding boxes/boîtes d'encadrement/Einbaudose



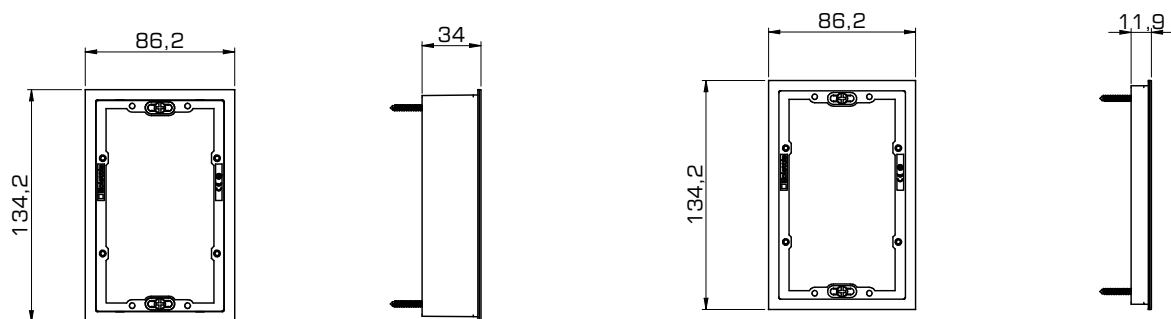
controtelai/counterframes/contre cadre/Gegenrahmen



telai senza ribordo/frames without rim/cadres sans rebord/Rahmen ohne Kante



telai con ribordo/frames with rim/cadres avec rebord/Rahmen mit Kante



Printing
Conerografica Printing

Edition
Marzo 2011
March 2011

ADI*MEMBER*

